

MG. Deutsche Chroniken II,
S. 175 ff.

S. 175, 24 f.: 'wante — mochten'

28: 'De — geheten'

29: 'missehellunge'¹

31 f.: 'van sinen genaden'

S. 176, 12: 'Siberge'

28: 'Wizzel'

37: 'unde kirken'

S. 177, 15 f.: 'unde en ander —
Beieren'

18: 'ummere'

30 f.: 'den paveze Hildebrande'

38: 'Clementis'

S. 178, 20: 'geheten'

29: 'clufloc' (zweimal)

33: 'van Criecken'

'siner'

'dar — heilichdom'

39: 'de Gelichen'

S. 179, 23 f.: 'van Constantinople —
wider'

26: 'de soldan'

35: 'de verdorven alle'

S. 180, 6: 'vorden mit in ene gans'

8: 'êr se se'

9: 'de wete⁴ van deme kave'

10: 'den werren'

14: 'Nikke'

16: 'Darvan sin noch to Antyoch⁵
de Francoisere'

S. 181, 14: 'ummen'

37: 'boslike'

S. 185, 9 f.: 'men vorbrande dat lant
in allenthaven unde tovorde
clostere unde kerken'

Codex Zwicciaviensis,
fol. 346^a sqq.

'dass vor dess nicht mehe wass ge-
schen', hinzugesetzt aus Iac. a Var.
c. 181, S. 841: 'In den gecziten wass
Lanfrancus — Hildebrandus monch
czu Cluniacum wart gekorn czu ba-
biste und wart genant Gregorius'

fehlt.

'betrupeniss' (dgl. S. 203, 5; anders
S. 204, 26).

fehlt (wie 18. 19).

'Seberge'.

'Wetzel'²

'und luthe und kerchen' (vgl.
S. 185, 9 f.).

fehlt (wie 9. 11. 12).

'ungeneme' (wie 1—7 11. 12.
16. 17).

fehlt.

fehlt.

'genant', hinzugesetzt aus Iac.
Var. c. 181, S. 842: 'Uff eyenmal wart
eyn ertzbischoff besait von der unde
— Dass wunder schreip Bonifacius³
der mechtigen Mechtilde'.

'knobeloch' (zweimal; wie 11. 17).

fehlt.

'der'.

fehlt, es folgt: 'Nach Victori wart
Urbanus babist' (ist von Zeile 36
hierher gerückt).

fehlt (wie 11. 14. 21. 22).

'al vor geschriben ess' (S. 138, 15 ff.).

'soldan' ('soldain' 11).

'die vortreiben alle ungloiben'.

'worden eyen mit eyenre ganss'.

'die sie'.

'der weisse von deme rathe'.

'dass gewerre'.

'Meke'.

'Davon sie nach heysen die Franc-
zossen'

'an den'⁶.

'kortez'.

'man czufurte und vorbrante land
und luthe, kerchen und clostere' (vgl.
S. 176, 37).

1) 'unselde' 10. 2) Fehlt 1—7. 10. 3) 'Bonizo' Iac. 4) 'de
weisse' 11 Schoene. 5) 'to A.' fehlt 21. 22. 6) 'uncz an den' 12,
dann aber 'achteten' statt 'anderen'.